

## Sartorius Joachim (LUA)

---

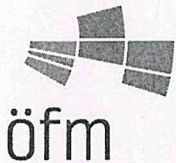
**Von:** Jürgen Kautenburger <Kautenburger@oefm.de>  
**Gesendet:** Donnerstag, 20. Februar 2020 12:48  
**An:** Sartorius Joachim (LUA)  
**Betreff:** AW: Rechnungsnummer: 2020009 vom 10.01.2020 / Ihre Zahlungserinnerung vom 11.02.2020

Hallo Herr Sartorius,

dass die Rechnung so spät zugesandt wurde, liegt ganz alleine an der Fa. Saarholz. Am 20.01. erfolgte die Abnahme der Leistung, am 21.01. hatte ich Herrn Oestreich die Abnahmevermerk zum gegenzeichnen zugesandt. Am 06.02. hatte ich ihn nochmals daran erinnert.

Am 10.02. kamm dann der Vermerk zurück, mit gleichem Datum ging die Rechnung ans Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz, allerdings leider mit dem Additionsfehler. Den aktuellen Stand der Pflegearbeiten bekommen Sie heute auch noch.

Mit freundlichen Grüßen  
Jürgen Kautenburger



Jürgen Kautenburger  
Naturland Ökoflächen-Management GmbH  
Feldmannstr. 85, 66119 Saarbrücken  
Tel.: 0681/9542514, Fax: 0681/9542525  
Email: [kautenburger@oefm.de](mailto:kautenburger@oefm.de)  
Geschäftsführer: Eberhard Veith, Reinhold Jäger  
Aufsichtsratsvorsitzender: Udo Weyrath

HR-Nr. 13568, USt.ID-Nr. DE253515268

---

**Von:** Sartorius Joachim (LUA) [<mailto:J.Sartorius@lua.saarland.de>]  
**Gesendet:** Donnerstag, 20. Februar 2020 12:00  
**An:** 'rechnung@saarholz.com'  
**Cc:** Jürgen Kautenburger  
**Betreff:** Rechnungsnummer: 2020009 vom 10.01.2020 / Ihre Zahlungserinnerung vom 11.02.2020

Guten Tag Herr Oestreich,

leider hat uns die Naturlandstiftung Ihre o. g. Abschlussrechnung erst mit erheblicher Verzögerung zugesandt (Eingang im LUA: 14.02.2020). Wir haben diese unmittelbar nach Eingang (am 17.02.2020) bearbeitet; die Zahlung müsste in diesen Tagen bei Ihnen eingehen. Wir erlauben uns daher, die von Ihnen erhobene Mahngebühr nicht zu zahlen.

Ich möchte Sie an dieser Stelle noch darauf hinweisen, dass der von der Naturlandstiftung errechnete Schlussbetrag falsch ist; man hat sich bei der Subtraktion der bereits ergangenen Abschlagszahlung in 2019 (14.465.- €) vom Gesamtbetrag (15.973,97 €) verrechnet. Der korrekte Schlussbetrag beläuft sich auf 1.328,97 €.

## Sartorius Joachim (LUA)

---

**Von:** Sartorius Joachim (LUA)  
**Gesendet:** Donnerstag, 20. Februar 2020 12:00  
**An:** 'rechnung@saarholz.com'  
**Cc:** kautenburger@oefm.de  
**Betreff:** Rechnungsnummer: 2020009 vom 10.01.2020 / Ihre Zahlungserinnerung vom 11.02.2020

Guten Tag Herr Oestreich,

leider hat uns die Naturlandstiftung Ihre o. g. Abschlussrechnung erst mit erheblicher Verzögerung zugesandt (Eingang im LUA: 14.02.2020). Wir haben diese unmittelbar nach Eingang (am 17.02.2020) bearbeitet; die Zahlung müsste in diesen Tagen bei Ihnen eingehen. Wir erlauben uns daher, die von Ihnen erhobene Mahngebühr nicht zu zahlen.

Ich möchte Sie an dieser Stelle noch darauf hinweisen, dass der von der Naturlandstiftung errechnete Schlussbetrag falsch ist; man hat sich bei der Subtraktion der bereits ergangenen Abschlagszahlung in 2019 (14.465,- €) vom Gesamtbetrag (15.973,97 €) verrechnet. Der korrekte Schlussbetrag beläuft sich auf 1.328,97 €.

Mit freundlichen Grüßen  
im Auftrag

**Dr. Joachim Sartorius**

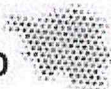


Leiter des Geschäftsbereichs 3  
Natur- und Umweltschutz

Don-Bosco-Straße 1 • 66119 Saarbrücken  
Tel.: +49(0)681 8500-1287 • Fax: +49(0)681 8500-1384  
[lua@lua.saarland.de](mailto:lua@lua.saarland.de) • [www.lua.saarland.de](http://www.lua.saarland.de)

Landesamt für Umwelt-  
und Arbeitsschutz

**SAARLAND**



Hinweis: E-Mails bitte ich grundsätzlich unter Angabe des Empfängers und des Betreffs nur an die Adresse [lua@lua.saarland.de](mailto:lua@lua.saarland.de) zu senden

↓  
←  
20.02.2020



Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz 2943	
Eing. 13. Feb. 2020	
Anl.	FB

13/20  
**saarholz**  
 13.2.2020

Saarholz - Brunnenstraße 6 - 66625 Nohfelden  
 Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz  
 Geschäftsbereich 3, Dr. J. Sartorius  
 Don-Bosco-Str. 1  
 66119 Saarbrücken

**Kontakt:**  
 Saarholz  
 Brunnenstraße 6  
 66625 Nohfelden  
 rechnung@saarholz.com  
 Tel.: 06852/903195

**Datum:** 11.02.2020  
**Sachbearbeiter/-in:** Mattis Oestreich

## Zahlungserinnerung Überfällige Rechnungen

Sehr geehrte Damen und Herren,  
 zu folgenden Rechnungen konnten wir immer noch keine  
 Zahlungseingänge feststellen:

Rechnungs-Nr.	Datum	Offener Betrag	Fällig am:	Mahnstufe	Mahngebühren
2020009	10.01.2020	1.739,78 €	24.01.2020	Zahlungserinnerung	5,00 €
<b>Offener Betrag:</b>					<b>1.744,78 €</b>

Bitte überweisen Sie den Betrag binnen einer Woche auf eines unserer Konten, um weitere Kosten zu vermeiden.

Mattis Oestreich

Bitte um Anweisung aus **KST 510** des folgenden Betrages:

Empfänger

Fläche

Fa. Saarholz

LSG „Grauer Dorn“ / Bahndamm St. Wendel /

FFH-Gebiet „Am Schreck nördl. Kastel“

Schlussrechnung vom 10.01.2020:

Vergabeart:

VOL2

Gesamt-Rechnungsbetrag:

15.973,97 €

Abschlagsrechnung

Vom 04.04.2019

14.645,00 €

Anzuweisender Betrag

1.328,97 .- €

Festlegungsnummer:

KTO 61211

KST 510

KTR 51210 / 83001977

Mittelherkunft:

LM

Zahlungsart:

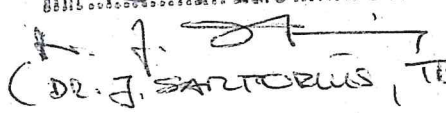
SZ

17.10.2020



Saarholz - Brunnenstraße 6 - 66625 Nohfelden  
 Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz  
 Geschäftsbereich 3, Dr. J. Sartorius  
 Don-Bosco-Str. 1  
 66119 Saarbrücken

**Kontakt:**  
 Saarholz  
 Brunnenstraße 6  
 66625 Nohfelden  
 rechnung@saarholz.com  
 Tel.: 06852/903195

Sachlich und rechnerisch richtig  
 mit 15.973,97 Euro 97 Cent  
  
 (Dr. J. Sartorius, F. 20) (T.B.)

**Datum:** 10.01.2020  
**Rechnungs-Nr.:** 2020009  
**Kunden-Nr.:** 10100  
**Sachbearbeiter/-in:** Mattis Oestreich

## Schluss- Rechnung

Sachlich und rechnerisch richtig  
 mit 15.973,97 Euro 97 Cent  
 i. A. Dr. M. Kimmel, 29R

Sehr geehrte Damen und Herren,

**wir erlauben uns, wie folgt die Schlussrechnung zu stellen:**  
**Umsetzung von Pflegemaßnahmen im LSG Grauer Dorn, auf einer Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel**

Pos.	Anzahl	Einheit	Artikelnr.	Bezeichnung		Einzelpreis	Gesamtpreis
1	1	Stk.	1.1.1.	Baustelleneinrichtung	235,-	350,00 €	<del>350,00 €</del> ✓
2	1	Stk.	1.1.2.	Baustelleneinrichtung Vorhalten	235,-	350,00 €	<del>350,00 €</del> ✓
3	1	Stk.	1.1.3.	Baustellen Räumen	235,-	350,00 €	<del>350,00 €</del> ✓
4	1	Stk.	2.2.1.	LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler Teilfläche 54.1	75%	1.312,50 €	1.312,50 € ✓
5	1	Stk.	2.2.2.	LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler		4.850,00 €	4.850,00 € ✓
6	1	Stk.	2.3.1.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.1	66%	1.056,00 €	1.056,00 € ✓
7	1	Stk.	2.3.2.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.2		1.200,00 €	1.200,00 € ✓
8	1	Stk.	2.3.3.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.3	<del>100%</del>	4.300,00 €	4.300,00 € ✓

Summe

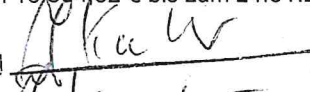
~~13.768,50 €~~  
13.423,50  
~~2.616,02 €~~  
2.550,47  
**16.384,52 €**


Mehrwertsteuer 19% auf 13.768,50 € netto

**Gesamtbetrag**

Sofern nicht anders angegeben, entspricht das Liefer-/Leistungsdatum dem Rechnungsdatum.

Bitte überweisen Sie den Betrag von 16.384,52 € bis zum 24.01.2020 auf das unten angegebene Konto.  
 Vielen Dank.

19.01.2020  
 Rechnerisch richtig 

Sachlich richtig 

Zur Zahlung angewiesen Euro 16.439,78

abgebildet in KR.V.  
 04.04.19

15.973,97  
14645,-  
14.644,97  
1.739,78  
1328,97

Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz 1943	
Eing. 14. Feb. 2020	
Anl. 1 zeh.	FB 3.1

↓  
17102



NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Landesamt für Umwelt-  
und Arbeitsschutz  
z.Hd. Herr Dr. Sartorius  
Postfach 10 24 61  
66024 Saarbrücken

10.02.2020

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen m LSG Grauer Dorn bei  
Baltersweiler, auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel  
sowie im FFH-Gebiet „Am Schreck nördl. Kastel“ gem. § 3 VOL/A,  
Schlussrechnung der Fa. Saarholz**

Sehr geehrter Herr Dr. Sartorius,

die Fa. Saarholz hat in den o. g. Schutzgebieten die Pflegemaßnahmen z. T. umgesetzt. Bei der Teilfläche 54.1 im LSG Grauer Dorn wurde ein kleiner Teilbereich nicht komplett bearbeitet, hier erfolgte auch bereits eine Korrektur bei der eingereichten Abschlagsrechnung. Die Pflege im FFH-Gebiet „Am Schreck nördl. Kastel“ würde von uns wegen mangelhafter Ausführung nicht abgenommen. Mit der Fa. Saarholz haben wir uns darauf verständigt, dass in einem neuen Pflegeauftrag die Maßnahme umgesetzt werden soll. Eine Abrechnung der Leistung erfolgt hier nicht. Alle erforderlichen Belege und Nachweise sind der Schlussrechnung beigelegt.

Mit freundlichen Grüßen  
J. Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis - Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE3322

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE





# saarholz

Saarholz, Brunnenstraße 6, 66625 Nohfelden  
 Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz  
 Geschäftsbereich 3, Dr. J. Sartorius  
 Don-Bosco-Str. 1  
 66119 Saarbrücken

Kontakt:  
 Saarholz - Land und Forstwirtschaft  
 Brunnenstraße 6  
 66625 Nohfelden  
 info@saarholz.com  
 Tel.: 06852/903195

Datum: 04.04.2019  
 Rechnungs-Nr.: 20190134  
 Kunden-Nr.: 12202  
 Sachbearbeiter/-in: Mattis Oestreich

**Abschlags-  
 Rechnung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir erlauben uns, wie folgt Rechnung zu stellen:

**Umsetzung von Pflegemaßnahmen im LSG Grauer Dorn, auf einer Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel und im FFW-Gebiet Am Schreck nördlich Kastel**

Pos.	Anzahl	Einheit	Artikelnr.	Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
1	1	Stk.	1.1.1.	Baustelleneinrichtung	350,00 €	350,00 € ✓
2	1	Stk.	1.1.2.	Baustelleneinrichtung Vorhalten	350,00 €	350,00 € ✓
3	1	Stk.	1.1.3.	Baustellen Räumen	350,00 €	350,00 € ✓
4	1	Stk.	2.2.1.	LSG Grauer Dorn bei Balterweiler Teilfläche 54.1	1.750,00 €	<del>1.750,00 €</del> ✓
5	1	Stk.	2.2.2.	LSG Grauer Dorn bei Balterweiler Teilfläche 54.2	4.850,00 €	<del>4.850,00 €</del> ✓
6	1	Stk.	2.3.1.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.1	1.600,00 €	<del>1.600,00 €</del> ✓
7	1	Stk.	2.3.2.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.2	1.200,00 €	<del>1.200,00 €</del> ✓
8	1	Stk.	2.3.3.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.3	4.300,00 €	<del>4.300,00 €</del> ✓
9	1	Stk.	2.4.1.	LSG-Schreck-nördlich-Kastel-Pflegefläche 13	4.500,00 €	<del>4.500,00 €</del> ✓
Summe						19.250,00 €

Mehrwertsteuer 19% auf 19.250,00 € netto

**Gesamtbetrag**

Soweit nicht anders angegeben entspricht Leistungsdatum/Lieferdatum dem Rechnungsdatum

Rechnerisch richtig 21.04.19

Sachlich richtig 21.04.19

**naturland  
 stiftung saar**

Saarholz GbR  
 Brunnenstraße 6  
 66625 Nohfelden  
 e-mail: info@saarholz.com

Feldmannstraße 65  
 66119 Saarbrücken

Bezahlbar

BIC: GENODE51WEN  
 IBAN: DE51 5929 1000 0145 3462 07  
 St.Nr.: 040/160/04575

Zur Zahlung angewiesen Euro 14.644,74

19.250,00 €  
 12.306,50 €

2.338,24 €

14.644,74 €

22.907,50 €

Jürgen Kautenburger

Telefon: 0681 / 954 25 14

Fax: 0681 / 954 25 25

E-Mail: kautenburger@oefm.de

Datum: 20.01.2020

## Abnahmevermerk

### Pflegemaßnahme in den LSG-Gebieten „Grauer Dorn und Bahndamm St. Wendel“

Roden und Entsorgen von Gehölzbeständen in den LSG-Gebieten „Grauer Dorn und Bahndamm St. Wendel“

Beschränkte Ausschreibung nach VOL/A

Auftrag Nr. ~~24-48~~ vom 11.02.2019 an die Fa. Saarholz, Teilflächen 54.1 u. 54.2, 56.1 -56.3

Die Fa. Saarholz hat gemäß ihres Angebotes vom 05.02.2019 und dem Auftrag Nr. 02-19 mit der Naturlandstiftung Saar (NLS) Pflegearbeiten in den LSG-Gebieten „Grauer Dorn und Bahndamm St. Wendel“ durchgeführt.

Die beauftragten Flächen mit insgesamt ca. 0,67 ha leicht verbuschter Felsgrusfluren, Heideflächen und Trockenrasen wurde gepflegt, das Material aufgenommen und ordnungsgemäß entsorgt.

Bei der Ortseinsicht durch die NLS am 20.01.2020 (Herr Jürgen Kautenburger) wurden die beauftragten Arbeiten vollständig und auftragsgemäß ausgeführt.

Der in Rechnung gestellte Betrag von <sup>1328,97</sup>~~1.733,78~~ € zzgl. MwSt. kann gemäß der vorgelegten Rechnung vom 10.01.2020 (vollständig) angewiesen werden.

Saarbrücken, den 20.01.2020

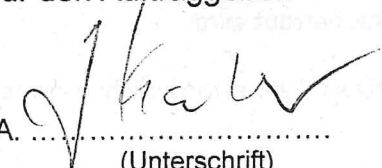
Für den Auftragnehmer:

**Saarholz**

Saarholz... Tel: 0681 954 25 14  
Saarbrücken... www.saarholz.com  
66625 Wainhausen

(Unterschrift)

Für den Auftraggeber:

i. A. 

(Unterschrift)



**Anwesende:**

AG: Naturlandstiftung Saar, Feldmannstrasse 86

AN: Fa. Saarholz, Brunnenstraße 6, 66625 Nohfelden

**Beschreibung der Maßnahme:**

Auf mehreren Pflegeflächen in den FFH-Gebieten Grauer Dorn bei Balterweiler, Am Schreck nördlich Kastel und am Bahndamm St. Wendel (siehe Anlage) sollen zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Winterhalbjahr in der Zeit bis Ende Februar Pflegemaßnahmen durchgeführt werden. Ziel der Pflegemaßnahmen ist es, Feuchtwiese zu pflegen, um sie als Lebensraum seltener und angepasster Arten und Lebensgemeinschaften zu erhalten.

Ziel der Pflegemaßnahmen ist es Heideflächen, Felsgrusfluren sowie Trockenrasen zu pflegen, um sie als Lebensraum seltener und angepasster Arten und Lebensgemeinschaften zu erhalten.

Das anfallende Rodungsmaterial und Mulchgut ist aufzunehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen.

**Wichtige Hinweise des Auftraggebers:**

Die Umsetzung der Maßnahme kann nur bei geeigneter Witterung (z.B. starkem Frost bzw. ausreichende Bodentrockenheit bis Ende Februar durchgeführt werden. Ist die Ausführung in diesen Zeiten witterungsbedingt nicht möglich, hat der AN den AG unverzüglich darüber zu unterrichten. Eine Abweichung von den hier genannten Ausführungszeiten ist nur in Abstimmung mit dem AG möglich. Der AN hat den AG über die erbrachte Leistung unverzüglich zu unterrichten.

Dem AN ist bekannt, dass die Flächen ein sehr unterschiedliches Bodenrelief aufweisen bzw. sehr steile Abschnitte am Bahndamm St. Wendel zu bearbeiten sind. Der AN verpflichtet sich gegenüber dem AG auf eine entsprechend umsichtige Ausführung zu achten und im Rahmen der Ausführung außerordentliche Sorgfalt walten zu lassen.

Die Zufahrt zu den Flächen Am Bahndamm St. Wendel Fläche für die Durchführung der Pflegearbeiten sowie für die Entsorgung des Materials erfolgt über den Radweg, eine vorherige Absprache mit dem Eigentümer, der Stadt St. Wendel, ist im Vorfeld vorzunehmen.

An dieser Einweisung nimmt derjenige Mitarbeiter teil, der tatsächlich mit der vorliegenden Leistung vom AN betraut wird.

**Sonstiges:** (Falls erforderlich: weitere Anmerkungen auf der Rückseite)

---

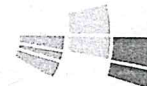
**Unterschriften:**

Datum: 19.02.2019

(Auftragnehmer, AN)

(Auftraggeber, AG)

Anlagen: Luftbild mit Abgrenzung der Pflegefläche



**naturland  
stiftung saar**

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Fa. Saarholz GbR  
Brunnenstraße 6  
66625 Nohfelden-Walhausen

11.02.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen in den LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel, Offenhalten von Heideflächen und Trockenrasen, Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A Auftragserteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahmen zur Bruttoangebotssumme von 22.907,50 € (incl. 19 % MwSt). Mit der Maßnahme kann bis auf die Flächen am Grauen Dorn begonnen werden. Am Grauen Dorn sollte wegen der Veröffentlichung erst Ende 8 KW begonnen werden.

Die Einweisung muss vorher erfolgen.

Rechnungsempfänger ist das  
Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz  
Don-Bosco-Str. 1  
66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung ans Landesamt zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Ludger Wolf

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

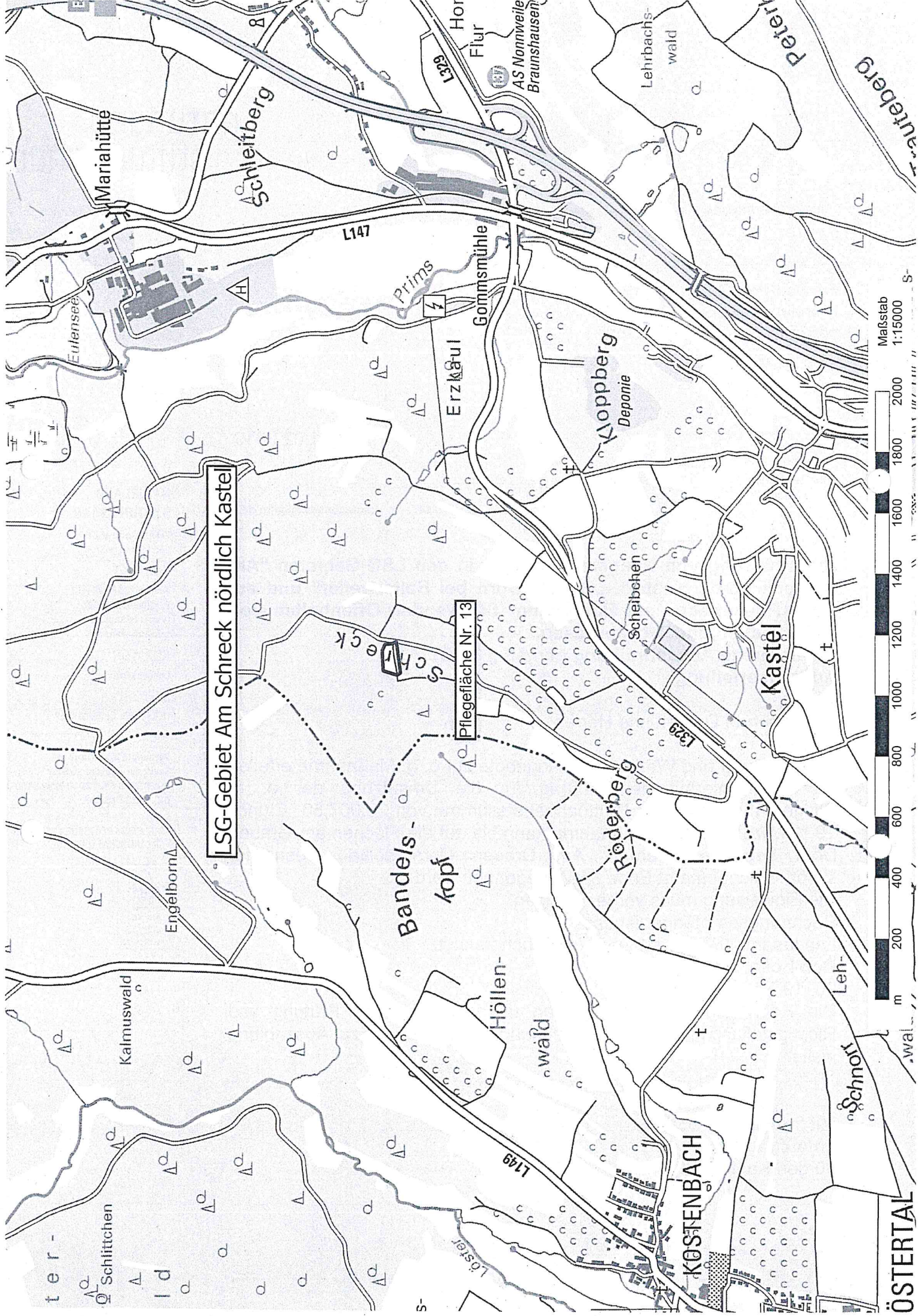
**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis - Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODES3B2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE







LSG-Gebiet Am Schreck nördlich Kastel

Pflegefläche Nr. 13

Maßstab  
1:15000



ÖSTERTAL

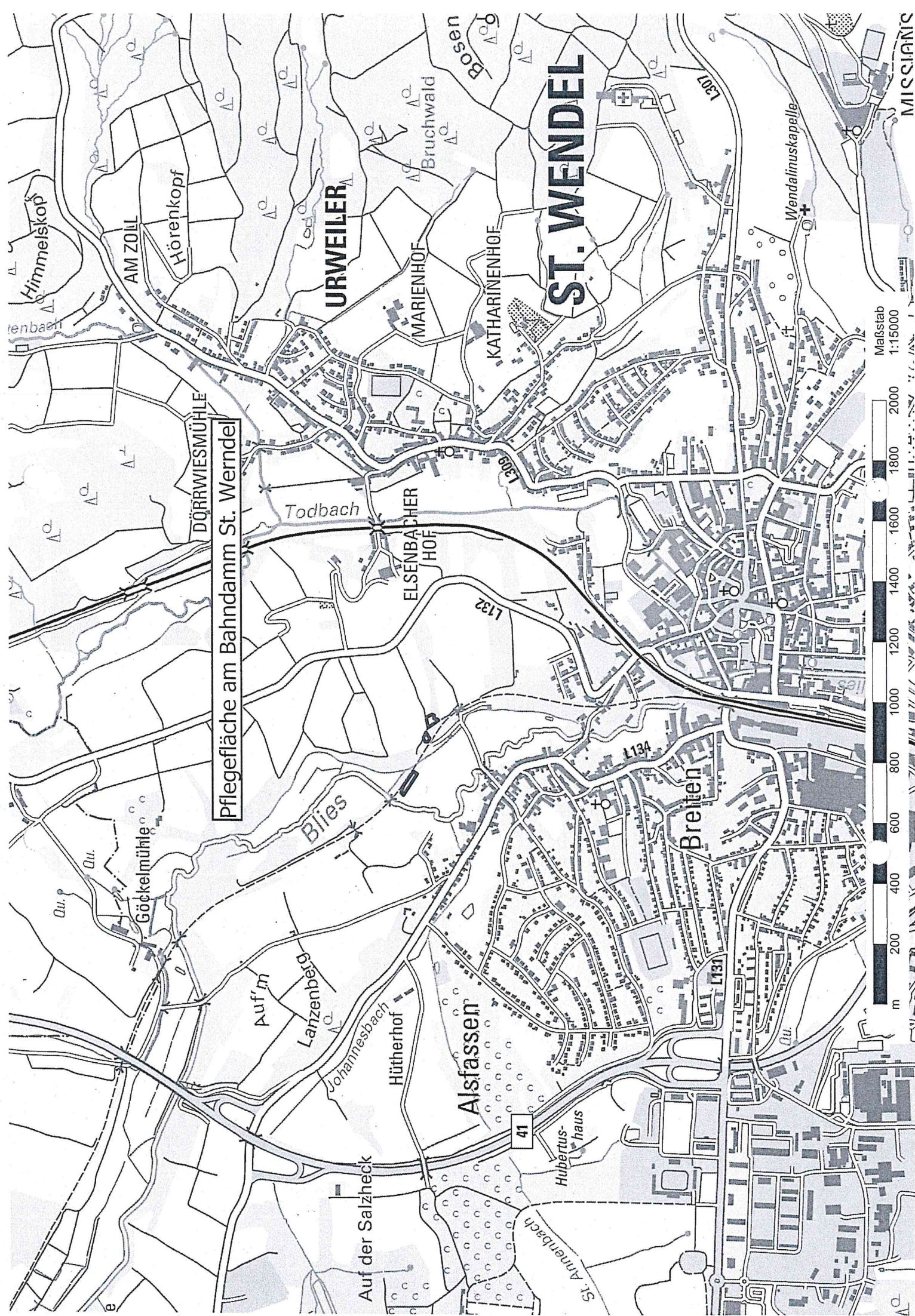


LSG-Gebiet Am Schreck nördlich Kastel

Pflegefläche Nr. 13





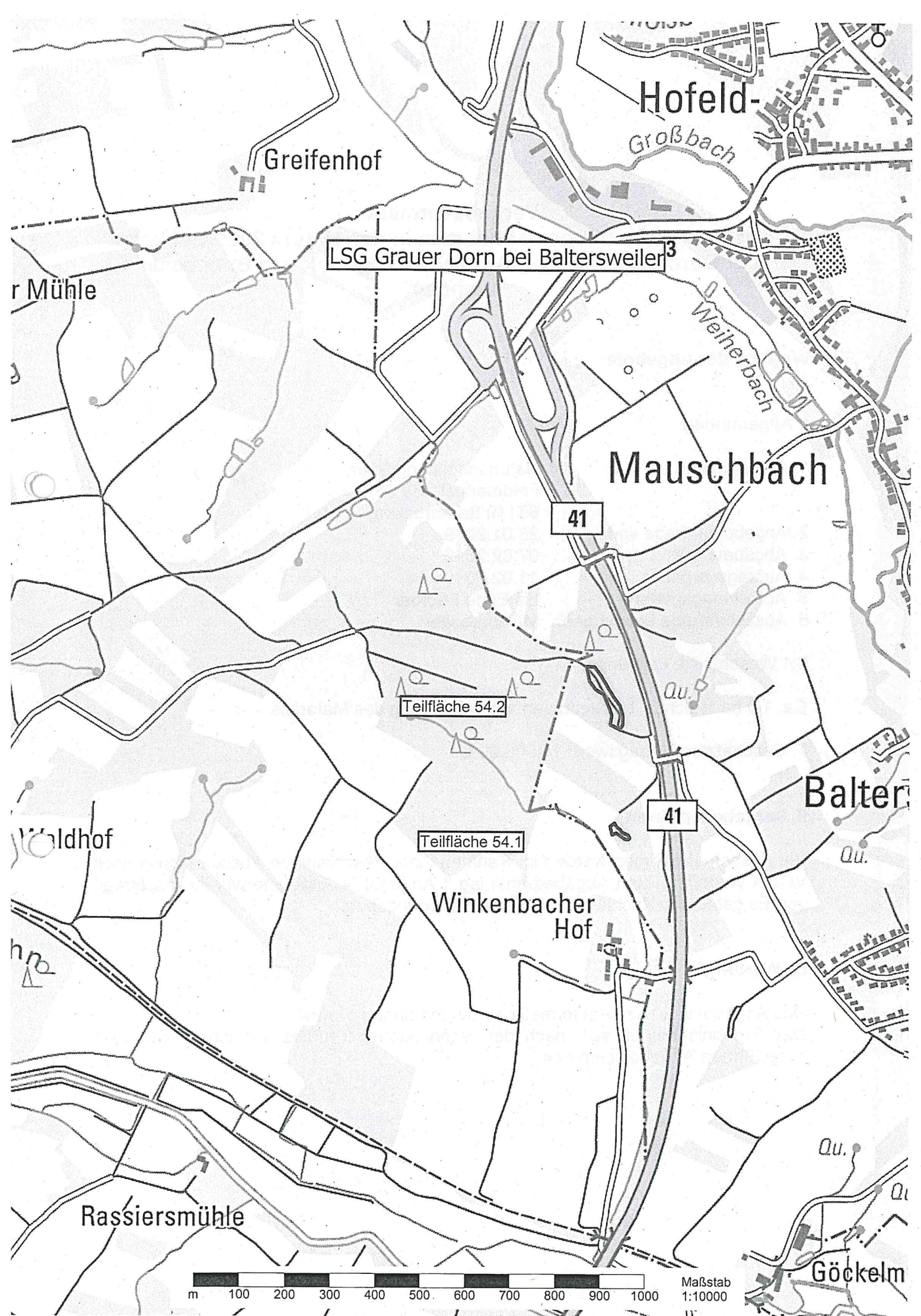


Pflegetraffic am Bahndamm St. Wendel



MISSIANS





Hofeld-

Großbach

Greifenhof

LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler<sup>3</sup>

r Mühle

Weierbach

Mauschbach

41

Teilfläche 54.2

Teilfläche 54.1

Balter

Winkenbacher Hof

Woldhof

Rassiersmühle

Göckelm



Maßstab 1:10000



**Vergabevermerk**  
**„Umsetzung der Pflegemaßnahmen in den Natura 2000 Gebieten**  
**„Grauer Dorn Baltersweiler, Am Schreck Kastel und Bahndamm St.**  
**Wendel“**

**Wertung der Angebote**

**I. Allgemeines**

- |                              |  |
|------------------------------|--|
| 1. Auftraggeber:             | Naturlandstiftung Saar<br>Feldmannstraße 85<br>66119 Saarbrücken |
| 2. Angebotsanfrage vom:      | 28.01.2019   |
| 3. Abgabetermin:             | 07.02.2019   |
| 4. Auftragsvergabe:          | 11.02.2019   |
| 5. Ausführungsfristen:       | bis Ende Februar   |
| 6. Auszuführende Leistungen: | Mulcharbeiten  |

**6.1 Wesentliche Leistungen**

Ca. 1,0 ha Mulchen Trockenrasen mit Entsorgung des Materials

7. Geschätzter Auftragswert: 18.500,00 €

**II. Vergabeverfahren**

Die Pflegemaßnahmen werden im Rahmen einer Beschränkten Ausschreibung nach VOL/A vergeben. Zum Abgabetermin lag 1 Angebot (4 Angebote wurden angefragt) vor. Es gab keine Nachlässe und keine Nebenangebote.

**III. Wertung**

Das Angebot wurde zuerst formell geprüft und dann gewertet.  
Das Ergebnis beläuft sich nach der rechnerischen Prüfung auf die in Tabelle 1 aufgeführten Angebotssummen:

Lfd. Nr.	Bieter	Gesamtsumme Brutto in €
1	Saarholz	22.907,50

Tabelle 1: Bruttoergebnisse ohne Abzug nach rechnerischer Prüfung

#### IV. Vergabe

Nach technischer, rechnerischer und wirtschaftlicher Prüfung hat die Fa. Saarholz als alleiniger Anbieter ein wirtschaftliches Angebot abgegeben. Die Fa. Saarholz besitzt die erforderliche Fachkunde, Leistungsfähigkeit sowie Zuverlässigkeit zur Ausführung der ausgeschriebenen Leistungen und verfügt über die notwendigen technischen Mittel und Ausrüstungen.

Die Fa. Saarholz wurde am 11.02.2019 zum Angebotspreis von 22.907,50 € (incl. 19 % MwSt.) mit der Maßnahme beauftragt.

Saarbrücken, 11.02.2019

Gez.: J. Kautenburger



Legende

Kennung

?	Eventuelles Problem, Achtung!	
<	Niedrigster Preis	
>	Höchster Preis	
A	Keine Angabe durch AN. Preis wurde angenommen	
B	Preis ist unsicher wg. fehlender Bieterangaben (Bietertext oder Bietermenge)	
E	Leistung ist in anderen Positionen enthalten	
F	Rechenfehler im Angebot. Es gilt der Einheitspreis	
K	Es wurde kein Preis eingetragen. Angebot bleibt in Wertung	
N	Es wurde der Preis '0.00' eingetragen. Angebot bleibt in Wertung	
S	Summierungsfehler im Angebot	
V	Vorschlag für alternative Lösung	
W	Keine Prüfung des Angebots möglich. Angebot kommt nicht in Wertung	Keine Wertung

Die Angaben unter Diff. % und Diff. Betrag beziehen sich auf die Preisgruppe: <Günstigster Bieter>

Die Bieter erscheinen in aufsteigender Reihenfolge der Endsummen. 'Rang' zeigt die Reihenfolge innerhalb der angegebenen Position bzw. Summenstufe. In der Zusammenstellung zeigt 'Abschlag auf 100 %' den Nachlaß, der benötigt würde, um die Endsumme des günstigsten Bieters zu erreichen. Preisgruppen ohne Rangangabe sind nicht in die Wertung einbezogen und werden nicht zur Mittelpreisbildung oder Differenzberechnung herangezogen.

	1 Mittelwert	2 Fa. Saarholz	
<b>1</b>	<b>ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN</b>		
<b>1.1</b>	<b>Baustelleneinrichtung</b>		
1.1.1	Einrichten der Baustelle wie es zur Durchführung der vertraglich geforderten Leistungen erforderlich ist. Die Pauschale gilt für alle Leistungen. Die Pauschale		1 psch
	Rang	1 2	
	EP	kein Eintrag 350,00	
	GP	350,00	
	Diff. %		
	Diff. Betrag	350,00	
1.1.2	Vorhalten der Baustelleneinrichtung		1 psch
	Rang	1 2	
	EP	kein Eintrag 350,00	
	GP	350,00	
	Diff. %		
	Diff. Betrag	350,00	
1.1.3	Räumen der Baustelleneinrichtung		1 psch
	Rang	1 2	
	EP	kein Eintrag 350,00	
	GP	350,00	
	Diff. %		
	Diff. Betrag	350,00	
	<b>Summen 1.1 Baustelleneinrichtung</b>		
	Rang	1 2	
	Gesamt	1.050,00	
	Diff. %		
	Diff. Betrag	1.050,00	
	<b>Summen 1 ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN</b>		
	Rang	1 2	
	Gesamt	1.050,00	
	Diff. %		
	Diff. Betrag	1.050,00	
<b>2</b>	<b>PFLLEGARBEITEN</b>		
<b>2.2</b>	<b>LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler</b>		
2.2.1	Teilfläche 54.1		1 psch
	Rang	1 2	
	EP	kein Eintrag 1.750,00	
	GP	1.750,00	
	Diff. %		

	1 Mittelwert	2 Fa. Saarholz	
		1.750,00	
<b>2.2.2</b>			<b>1 psch</b>
	1	2	
Teilfläche 54.2			
Rang	kein Eintrag	4.850,00	
EP		4.850,00	
GP			
Diff. %			
Diff. Betrag		4.850,00	
<b>Summen 2.2 LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler</b>			
Rang	1	2	
Gesamt		6.600,00	
Diff. %			
Diff. Betrag		6.600,00	
<b>2.3</b>	<b>Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel</b>		
<b>2.3.1</b>			<b>1 psch</b>
	1	2	
Teilfläche 56.1			
Rang	kein Eintrag	1.600,00	
EP		1.600,00	
GP			
Diff. %			
Diff. Betrag		1.600,00	
<b>2.3.2</b>			<b>1 psch</b>
	1	2	
Teilfläche 56.2			
Rang	kein Eintrag	1.200,00	
EP		1.200,00	
GP			
Diff. %			
Diff. Betrag		1.200,00	
<b>2.3.3</b>			<b>1 psch</b>
	1	2	
Teilfläche 56.3			
Rang	kein Eintrag	4.300,00	
EP		4.300,00	
GP			
Diff. %			
Diff. Betrag		4.300,00	
<b>Summen 2.3 Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel</b>			
Rang	1	2	
Gesamt		7.100,00	
Diff. %			
Diff. Betrag		7.100,00	
<b>2.4</b>	<b>LSG Schreck nördlich Kastel</b>		
<b>2.4.1</b>			<b>1 psch</b>
	1	2	
Pflegefläche 13			
Rang	kein Eintrag	4.500,00	
EP		4.500,00	
GP			
Diff. %			
Diff. Betrag		4.500,00	
<b>Summen 2.4 LSG Schreck nördlich Kastel</b>			
Rang	1	2	
Gesamt		4.500,00	
Diff. %			
Diff. Betrag		4.500,00	
<b>Summen 2 PFLEGEARBEITEN</b>			
Rang	1	2	
Gesamt		18.200,00	
Diff. %			
Diff. Betrag		18.200,00	



**Verdingungsverhandlung – Niederschrift**

Vergabe-Nr.:		Datum, Uhrzeit 07.02.19 10:30Uhr
Vergabegrundlage <input type="checkbox"/> VOB/A <input checked="" type="checkbox"/> VOL/A	Vergabeart Beschränkte Ausschreibung	
Maßnahme: Pflegemaßnahmen in Schutzgebieten		
Leistung: Pflege in den LSG-Gebieten Am Schred, Grenzborn u. Bahndamm St. Wendel		

Anzahl der zur Angebotsabgabe aufgeforderten Unternehmen (aus Firmenliste übertragen):	4
Anzahl der bis zum 07.02.19 um 10:30Uhr eingegangenen Angebote (gekennzeichnete Umschläge): Die Umschläge wurden mit Datum und Uhrzeit versehen, in der Reihenfolge der Firmenliste für die Angebotsanforderung mit Angebotsnummern gekennzeichnet. Sie wurden zur Eröffnung zugelassen.	1


Die Öffnung des ersten Angebotes erfolgte um:	
Die Verdingungsunterlagen, Begleitschreiben und andere wesentliche Teile wurden gekennzeichnet.	
Anzahl der Briefumschläge, deren Verschluss versehrt war (Eintrag in EFB-Verd 4):	
Anzahl der während der Verhandlung verspätet eingegangenen Angebote (Eintrag in EFB-Verd 4):	
Anzahl der bei der Verhandlung anwesenden Bieter oder Bevollmächtigten, die sich als solche ausgewiesen hatten:	

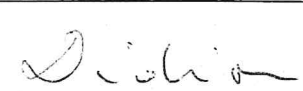
Die Niederschrift über die Verdingungsverhandlung wurde verlesen:  Ja  Nein

**Bieter oder Bevollmächtigte:**

<input type="checkbox"/> Die Niederschrift wurde als richtig anerkannt:	<input type="checkbox"/> Folgende Einwendungen sind erhoben worden:

Die Verhandlung wurde geschlossen um: \_\_\_\_\_ Uhr

  
Unterschrift des Verhandlungsleiters

  
Unterschrift des weiteren Vertreters des Auftraggebers  
gem. § 22 Nr. 4 (3) VOL/A

Anlagen

<input type="checkbox"/> EFB-Verd 2, Verdingungsverhandlung Blatt		bis Blatt	
<input type="checkbox"/> EFB-Verd 3, Verdingungsverhandlung Blatt		bis Blatt	
<input type="checkbox"/> EFB-Verd 4, Verdingungsverhandlung Blatt		bis Blatt	

Vergabe-Nr. / Blatt

<input checked="" type="checkbox"/> Verdingungsverhandlung – Auflistung Angebote	Datum <i>07.02.19</i>	Uhrzeit <i>10:30 Uhr</i>
<input type="checkbox"/> Rechnerisch geprüfte Angebotssummen	eingetragen am:	Bearbeiter
Maßnahme: <i>Pflegemaßnahmen im Schutzgebieten</i>		
Leistung: <i>Pflege in den LSG-Gebieten Am Seebad, Grauer-John u. Bahndamm St. Wendel</i>		

Ang. Nr.	Firmen-Nr. Nat. Kz.	Firmenname, Wohnort	Angebots-schreiben vom	Angebotssumme	Anz. Neben-angebote	Begleit-schreiben vom	Nach-lass v. H.	Nachtrag EFB-Verd 4 Datum / Uhrzeit
				Angebotssumme rechn. geprüft €				
<i>A</i>		<i>Saarloth Weikreisen</i>		<i>22.907,50</i>				

weitere Angebote in Blatt \_\_\_\_\_ bis Blatt \_\_\_\_\_

Landratsamt Saale Holzland Kreis

© FJD Information Technologies AG – www.fjd.de – EFB - Verd 2 – Stand 01.11.2006



Vergabe-Nr. / Blatt

<input type="checkbox"/> <b>Verdingungsverhandlung – Besonderheiten</b>	Datum	Uhrzeit
	Uhr	
Maßnahme:		
Leistung:		

Landratsamt Saale Holzland Kreis

© FJD Information Technologies AG – www.fjd.de – EFB - Verd 4 – Stand 01.11.2006

Ang. Nr.	Firmen-Nr. Nat. Kz.	Ver-schluss war ver-sehrt	Angebot verspätet eingegangen					Begründung des verspäteten Eingangs
			Eingang: Datum Uhrzeit	Fall § 22 Nr. 5	Fall § 22 Nr. 6	§ 22 Nr. 6 (2) Bieter be-nachrichtigt am	Nachtr. Verd 2 / Verd 3	
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			
		<input type="checkbox"/>	Uhr	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>			

weitere Besonderheiten in Blatt \_\_\_\_\_ bis Blatt \_\_\_\_\_





---

	1	2
	Mittelwert	Fa. Saarholz

---

Endsummen

Angebotssummen

Netto		19.250,00
MwSt	19%	19% 3.657,50
Brutto		22.907,50
Diff. %		
Diff. Betrag		22.907,50
Abschlag auf 100 %		-100,00

---

## LEISTUNGSVERZEICHNIS

Projekt: Umsetzung von Pflegemaßnahmen im LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler, auf einer Pflegefläche am Bahndamm bei St. Wendel sowie im FFH-Gebiet Am Schreck nördlich von Kastel.

Maßnahme: Pflegearbeiten

Auftraggeber: Naturlandstiftung Saar

Titel: Rodungsarbeiten

Bieter ( Stempel )

saarholz

Saarholz GbR    Tel.: 06852/903195  
Brunnenstr. 6    info@saarholz.com  
66625 Walhausen    www.saarholz.com



## **ALLGEMEINE BESCHREIBUNG DER BAULEISTUNG**

### **1. Allgemeine Beschreibung der Bauleistung**

Die Naturlandstiftung Saar steuert im Rahmen eines Kooperationsvertrages für das Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz die Umsetzung der Pflege in den saarländischen Naturschutz- und FFH-Gebieten. Im Rahmen dieser Kooperation werden in verschiedenen Schutzgebieten Pflegemaßnahmen durchgeführt. So sollen im LSG Grauer Dorn bei Bältersweiler, auf einer Pflegefläche am Bahndamm bei St. Wendel sowie im FFH-Gebiet Am Schreck nördlich von Kastel Maßnahmen umgesetzt werden. Die Maßnahmen umfassen Rodungsarbeiten und Freistellungsarbeiten.

Die Konkretisierung der Leistungen erfolgt durch das Leistungsverzeichnis.

#### **1.1 Wesentliche Massen der Bauleistung**

ca. 1,0 ha auf 6 Teilflächen in 3 Schutzgebieten Rodungen durchführen

### **2. Beschreibung der Baustelle**

#### **2.1 Lage der Baustelle**

Die Flächen, auf denen die Pflegemaßnahmen durchgeführt werden sollen, liegen auf den Gemarkungen von St. Wendel, Kastel und Bältersweiler. Die umgebenden Flächen liegen zum größten Teil brach oder werden als Wald genutzt.

Die genaue Lage der Flächen ist den beigelegten Übersichtslageplänen zu entnehmen.

#### **2.2 Baustellenzufahrt**

Die Flächen sind über vorhandene Straßen und Wege zu erreichen. Für das Befahren des Radweges ist das Einvernehmen mit der Stadt St. Wendel herzustellen.

#### **2.3 Baustraße**

Eine Baustraße wird für die Umsetzung der Maßnahmen nicht benötigt.

#### **2.4 Ver- und Entsorgungseinrichtungen**

An den Baustellen sind keine Ver- und Entsorgungseinrichtungen vorhanden.

---

## 2.5 Lagermöglichkeiten

Lagerflächen sind im Baustellenbereich bzw. auf angrenzenden Flächen vorhanden.

## 2.6 Verkehrssicherheit

Insbesondere am Bahndamm St. Wendel muss mit Fußgängern und Radfahrern gerechnet werden und mit einer entsprechenden Beschilderung abgesichert werden.

## 2.7 Versorgungsleitungen im Baugelände

Vorhandene unter bzw. über Flur verlaufende Ver- und Entsorgungsleitungen werden durch die Maßnahmen nicht tangiert. Dennoch ist der AN verpflichtet, sich vor Baubeginn über alle ober- und unterirdisch verlaufende Anlagen zu informieren und diese ggf. gegen Schäden abzusichern.

## Technische Vorbemerkungen

Verunreinigungen im Bereich der Zufahrten sind auf ein Mindestmaß zu beschränken. Verunreinigte Flächen sind ständig zu reinigen, insbesondere am Bahndamm St. Wendel. Die Beseitigung von Verunreinigungen und Beschädigungen gehen zu Lasten des Auftragnehmers.

Alle gesetzlichen Vorschriften des Umweltschutzes sind vom Auftragnehmer einzuhalten.

**Dem Auftraggeber sind keine Leitungen bekannt, die im Bereich der Pflegemaßnahmen für Einschränkungen sorgen könnten. Dies stellt den AN jedoch nicht davon frei, eigene Erkundigungen einzuholen. Eine evtl. erforderliche Sicherung von Leitungen ist Sache des Auftragnehmers. Vom Auftragnehmer verursachte Schäden an Kabeln, Leitungen und Schachtabdeckungen hat er auf seine Kosten zu beheben.**

Für die Ausführung und Abrechnung gilt die VOL, Teil B, neueste Fassung.

Die Durchführung jeder einzelnen Maßnahme ist grundsätzlich vor ihrem Beginn der Bauleitung anzuzeigen. Nicht zu rodende Gehölze sind vor Schäden zu schützen.

Die ZTV-Baumpflege findet entsprechend Anwendung. Für den Schutz von Bäumen, Pflanzenbeständen und Vegetationsflächen bei Baumaßnahmen ist DIN 18.920 zu beachten.

Das Betanken und Abschmieren der Fahrzeuge ist außerhalb der Pflegeflächen auf befestigten Wegen durchzuführen.

## Leistungsverzeichnis

**Grundlage für die Erstellung eines Angebotes ist die Ortseinsicht. Der Anbieter hat sich ein Bild in der Örtlichkeit über die Lage und Beschaffenheit der Baustelle zu machen. Die Lage der Baustelle ist anhand der beigelegten Karten und Pläne ersichtlich. Insbesondere muss sich der Anbieter ein Bild machen zu den Anfahrtsmöglichkeiten der Maßnahmenstandorte vor Ort.**

**Kosten, die aufgrund der Nichteinhaltung dieser Forderung entstehen, gehen zu Lasten des Auftragnehmers.**



**Der Auftragnehmer hat zu gewährleisten, dass jederzeit ein Ansprechpartner, der die deutsche Sprache beherrscht, auf der Baustelle zugegen ist. Eine Nichteinhaltung dieser Vorgabe führt zur Einstellung der Arbeiten durch die Bauleitung der Naturlandstiftung Saar.**

Termine für einen gewünschten, gemeinsamen Ortstermin können mit Herrn Kautenburger unter der 0681/95425-14 vereinbart werden.

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

1 **ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN**  
Für Ausschreibung, Vergabe, Ausführung und Abrechnung sind massgebend die Vorschriften der Vergabe- und Vertragsordnung für Leistungen  
VOL Teil A, Ausgabe 2009  
VOL Teil B Ausgabe 2003

soweit einschlägig und die besonderen Vertragsbedingungen. Diese Vorschriften sind verbindlich, soweit im Leistungsverzeichnis nichts anderes bestimmt ist, ebenso die nachstehenden besonderen Bedingungen, die den allgemeinen Bedingungen beigeordnet sind.

Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass Teil A der VOL kein Vertragsbestandteil wird und dem Bieter kein klagbares Recht einräumt. Die Abgabe des Angebots erfolgt ohne Kosten oder sonstige Verbindlichkeiten für den Auftraggeber.

Der Bieter hat das Leistungsverzeichnis vollständig auszufüllen. Nicht vollständig ausgefüllte Leistungsverzeichnisse können bei der Vergabe nicht berücksichtigt werden. Alle abzugebenden Preise sind mit Tinte, Tintenstift oder PC/Druckschrift in Zahlen einzusetzen. Sämtliche Preise verstehen sich soweit im LV nicht anders angegeben - einschliesslich aller notwendigen Nebenleistungen und aller Lieferungen von Materialien, um die Leistung ausführen zu können.

Änderungsvorschläge können, soweit sie eine technische Verbesserung, eine Verbilligung oder eine Beschleunigung des Bauvorhabens bedeuten, in einem Begleitschreiben, evtl. unter Beifügung von Zeichnungen und Muster, aufgeführt werden.

1.1 **Baustelleneinrichtung**

1.1.1 Einrichten der Baustelle wie es zur Durchführung der vertraglich geforderten Leistungen erforderlich ist. Die Pauschale gilt für alle Leistungen.

Die Pauschale umfasst:  
Den Antransport der Maschinen für die Pflegemaßnahmen sowie Bauschilder für die Absicherung.  
Vorschriftsmäßige Sicherung für den Zeitraum der Umsetzung. Herrichten der Zufahrtswege (incl. Zufahrt in die Gebiete) und Aufrechterhaltung des Anliegerverkehrs.  
Einschliesslich (soweit erforderlich) tägliches Reinigen der benutzten Zufahrtswege bzw. Transportwege für den Massenabtransport.  
Auf der Baustelle mindestens 50 kg Ölbindemittel für die Zeit der Bauausführung vorhalten und im Bedarfsfall anwenden. s. hierzu auch Auflagen zum Arbeiten in Wasserschutzgebieten unter den technischen Vorbemerkungen.



Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
	Beschilderungen und Absperrungen an den Wegen für die Umsetzung der Massnahmen.		psch		350,00
1.1.2	Vorhalten der Baustelleneinrichtung während der gesamten Bauzeit. Darin enthalten sind, soweit nicht nach besonderen Positionen des Leistungsverzeichnis vergütet wird, das Vorhalten, Unterhalten, Sauberhalten, Instandhalten und Bewachen aller vorstehend aufgeführten Einrichtungen, Anlagen und Bauwerke, sowie die erforderlichen Geräte- und Personalkosten und die Lieferung der Betriebsstoffe, Wasser und Energie für den Baustellenbedarf. Das Sichern von Grenzmarken und sonstigen Marken ist mit einzubeziehen. Ebenso die Aufrechterhaltung der Beschilderung.		psch		350,00
1.1.3	Räumen der Baustelle. Darin enthalten sind: Das Abbauen und Abfahren aller Geräte, Einrichtungen und Anlagen, wie vor beschrieben, die für den Betrieb und die Durchführung der Arbeiten angefahren wurden. Die Wiederherstellung, Instandsetzung und Reinigung der benutzten Lager- bzw. Verladefläche und der Zufahrt.		psch		350,00
				1.1 Baustelleneinrichtung	1090,00€
				1 ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN	1090,00€
2	<b>PFLEGEARBEITEN</b>				
2.1	<b>Pflege in verschiedenen Naturschutzgebieten</b>				
				2.1 Pflege in verschiedenen Naturschutzgebieten	XXXXXXXXXXXX
2.2	<b>LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler</b>				
2.2.1	<b>Teilfläche 54.1</b>				
	Heidekrautflächen mit kleinen Felsflächen freistellen, Teilfläche 54.1 Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden. Es handelt sich hierbei um eine steile Hangfläche, die von jeglichem Bewuchs an Gehölzen freigestellt werden soll. Das vorkommende Heidekraut ist hierbei zu schonen. Der Gehölzbestand zum großen Teil aus Ginster bestehend, aber auch Eichenaufwuchs, Eberesche und Brombeere ist komplett bodengleich abzuschneiden, zu entnehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen. Höhe bis 4 m, unregelmäßiges Profil, z. T. stark hängend. Letzter Pflegegang liegt schon				

Position	Beschreibung	Menge	Einheit	EP	GP
----------	--------------	-------	---------	----	----

einige Jahre zurück. Die Zufahrt erfolgt über Grünlandflächen und erfordert geländegängige Fahrzeuge  
Flächengröße: ca. 590 m<sup>2</sup>

psch

17900€

2.2.2

**Teilfläche 54.2**

Heidekrautflächen mit größeren Felsflächen freistellen, Teilfläche 54.2

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.

Es handelt sich hierbei um eine Fläche mit unregelmäßigem Profil mit größeren, bodengleichen Felsflächen, die z. T. für den Abtransport befahren werden können. Die Fläche ist von jeglichem Bewuchs, bis auf das Heidekraut, freizustellen. Das vorkommende Heidekraut ist hierbei zu schonen. Der Gehölzbestand zum großen Teil aus Ginster bestehend, aber auch Eichenaufwuchs, Vogelkirsche, Birken und Kiefern sowie Brombeeren ist komplett bodengleich abzuschneiden, zu entnehmen und ordnungsgemäß zu entsorgen. Höhe bis 6 m, unregelmäßiges Profil. Letzter Pflegegang liegt schon einige Jahre zurück. Die Zufahrt erfolgt über angrenzende Wege.  
Flächengröße: ca. 3.500 m<sup>2</sup>

psch

48500€

**2.2 LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler**

66000€

2.3

**Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel**

2.3.1

**Teilfläche 56.1**

Steile Böschungsfläche am Bahndamm St. Wendel bis auf wenige Einzelbäume von jeglichem Bewuchs freistellen. Teilfläche 56.1

Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.

Letzte Freistellung liegt schon einige Jahre zurück. Gehölze bis 6 m Höhe, bestehend aus Hasel, Vogelkirsche, Eiche, Ginster und Weißdorn roden, Material aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen. Krautige Vegetation abmähen und ebenfalls entsorgen. Einzelbäume in der Pflegefläche nach Einweisung vor Ort für die Pflege aufasten, Material aufnehmen und entsorgen.

Reine Handarbeit, in z. T. steiler Hanglage, nur bei trockenen Bodenverhältnissen gut durchführbar.

Einzelne, markierte Gehölze bleiben stehen.

Die Fläche ist über den Radweg bzw. über Grünlandflächen direkt anfahrbar.

Im Abschluss zum Radweg vorhandener, alter Wildgatterzaun bis 1,50 m Höhe aufnehmen und entsorgen, Länge ca. 50 m.  
Flächengröße ca. 1.300 m<sup>2</sup>

psch

16000€

2.3.2

**Teilfläche 56.2**

Sehr steile Böschungsfläche am Bahndamm St. Wendel bis auf wenige Einzelbäume von jeglichem Bewuchs freistellen.

Übertrag: .....



Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Übertrag: 7200,00 €

**Teilfläche 56.2**  
Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.  
Letzte Freistellung liegt schon einige Jahre zurück. Gehölze bis 5 m Höhe, bestehend aus Eichenaufwuchs, Schlehe und Weißdorn roden, Material aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen.  
Reine Handarbeit in steiler Hanglage, nur bei trockenen Bodenverhältnissen gut durchführbar.  
Einzelne, markierte Gehölze bleiben stehen.  
Die Fläche ist über den Radweg direkt anfahrbar.  
Flächengröße ca. 400 m<sup>2</sup>

psch

7200,00 €

2.3.3

**Teilfläche 56.3**

Böschungfläche, z. T. steil, am Bahndamm St. Wendel bis auf wenige Einzelbäume von jeglichem Bewuchs freistellen.  
Teilfläche 56.3  
Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.  
Letzte Freistellung liegt schon einige Jahre zurück. Gehölze bis 5 m Höhe, bestehend aus Schlehe, Weißdorn und Eiche, roden, Material aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen.  
Krautige Vegetation abmähen und ebenfalls entsorgen.  
Reine Handarbeit in z. T. steiler Hanglage, nur bei trockenen Bodenverhältnissen gut durchführbar.  
Einzelne, markierte Gehölze bleiben stehen.  
Die Fläche ist über vorhandene Wege direkt anfahrbar.  
Flächengröße ca. 930 m<sup>2</sup>

psch

4300,00 €

7100,00 €

**2.3 Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel**

2.4

**LSG Schreck nördlich Kastel**

2.4.1

**Pflegefläche 13**

Ebene Fläche Am Schreck nördlich Kastel von jeglichem Bewuchs freistellen. Es handelt sich hierbei überwiegend um krautige Vegetation und Teilflächen mit Gehölzbestand, Pflegefläche 13  
Lage und Abgrenzung kann den beigefügten Karten entnommen werden.  
Letzte Freistellung liegt schon einige Jahre zurück. Gehölze (Flächengröße ca. 470 m<sup>2</sup>) bis 4 m Höhe, bestehend aus Schlehe, Weißdorn, Ginster und Eiche, roden, Material aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen. Im Anschluss die gesamte Fläche mulchen, Material aufnehmen und ordnungsgemäß entsorgen.  
Die Fläche ist über vorhandene Wege direkt anfahrbar.  
Flächengröße ca. 3.300 m<sup>2</sup>

psch

4500,00 €

4500,00 €

**2.4 LSG Schreck nördlich Kastel**

Position	Beschreibung	Menge	Einh	EP	GP
----------	--------------	-------	------	----	----

Übertrag: 4570,00€

2.4 LSG Schreck nördlich Kastel .....

2 PFLEGEARBEITEN 19.200,00€



Zusammenstellung

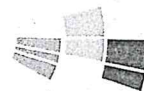
- 1.1 Baustelleneinrichtung
- 1 ALLGEMEINE VORBEMERKUNGEN
- 2.1 Pflege in verschiedenen Naturschutzgebieten
- 2.2 LSG Grauer Dorn bei Baltersweiler
- 2.3 Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel
- 2.4 LSG Schreck nördlich Kastel
- 2 PFLEGEARBEITEN

1050,00€  
-----  
1050,00€  
-----

XXXXXXXXXXXX

6600,00€  
-----  
7100,00€  
-----  
15700,00€  
-----  
19200,00€  
-----

Summe 19250,00€  
-----  
zzgl. MwSt 19 % 3697,9  
-----  
Gesamtsumme 22947,9€  
-----



**naturland  
stiftung saar**

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Fa. Saarholz  
Brunnenstraße 6  
66625 Nohfelden

28.01.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen in den LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel, Offenhalten von Heideflächen und Trockenrasen, Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir planen auf den oben genannten Flächen (s. Kartenausschnitt) innerhalb der LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel,“ zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum bis Ende Februar 2019 Pflegemaßnahmen durchzuführen.

Wenn Sie Interesse haben die Flächen in unserem Auftrag zu pflegen, bitten wir um Ihr Angebot bis zum Submissionstermin am **07.02.2019, 10:30 Uhr**.

Aufgrund der Topographie wird eine Ortseinsicht vor Angebotsabgabe empfohlen. Termine vor Ort können, wenn gewünscht, mit Herrn Kautenburger, Tel.-Nr. 0681/95425-14 vereinbart werden.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger  
Anlage: (LV-Unterlagen)

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Ludger Wolf

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis – Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE51SB2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE







naturland  
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Obere Saar Produktions gGmbH  
z.Hd. Herrn Keipert  
An den Ziegelhütten 25  
66127 Saarbrücken-Klarenthal

28.01.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen in den LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel, Offenhalten von Heideflächen und Trockenrasen, Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir planen auf den oben genannten Flächen (s. Kartenausschnitt) innerhalb der LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel,“ zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum bis Ende Februar 2019 Pflegemaßnahmen durchzuführen.

Wenn Sie Interesse haben die Flächen in unserem Auftrag zu pflegen, bitten wir um Ihr Angebot bis zum Submissionstermin am **07.02.2019, 10:30 Uhr.**

Aufgrund der Topographie wird eine Ortseinsicht vor Angebotsabgabe empfohlen. Termine vor Ort können, wenn gewünscht, mit Herrn Kautenburger, Tel.-Nr. 0681/95425-14 vereinbart werden.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger  
Anlage: (LV-Unterlagen)

NATURLAND  
STIFTUNG SAAR

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

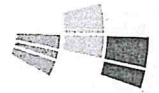
UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis – Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODES3B2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE





naturland  
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Fa. Matthias Becker  
Im Friedelchen 8  
66679 Losheim am See

28.01.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen in den LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel, Offenhalten von Heideflächen und Trockenrasen, Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir planen auf den oben genannten Flächen (s. Kartenausschnitt) innerhalb der LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel, zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum bis Ende Februar 2019 Pflegemaßnahmen durchzuführen.

Wenn Sie Interesse haben die Flächen in unserem Auftrag zu pflegen, bitten wir um Ihr Angebot bis zum Submissionstermin am **07.02.2019, 10:30 Uhr**.

Aufgrund der Topographie wird eine Ortseinsicht vor Angebotsabgabe empfohlen. Termine vor Ort können, wenn gewünscht, mit Herrn Kautenburger, Tel.-Nr. 0681/95425-14 vereinbart werden.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger  
Anlage: (LV-Unterlagen)

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Ludger Wolf

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

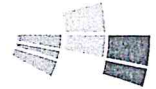
**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis – Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE33SB2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE







naturland  
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Sven Brenner  
Einschiederhof 9  
54422 Börfink

28.01.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:

Telefonnr.:

E-Mail:

J. Kautenburger

0681 / 954 25 14

kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen in den LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel, Offenhalten von Heideflächen und Trockenrasen, Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A**

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir planen auf den oben genannten Flächen (s. Kartenausschnitt) innerhalb der LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel,“ zur Umsetzung der Ziele des Naturschutzes und der Landschaftspflege im Zeitraum bis Ende Februar 2019 Pflegemaßnahmen durchzuführen.

Wenn Sie Interesse haben die Flächen in unserem Auftrag zu pflegen, bitten wir um Ihr Angebot bis zum Submissionstermin am **07.02.2019, 10:30 Uhr**.

Aufgrund der Topographie wird eine Ortseinsicht vor Angebotsabgabe empfohlen. Termine vor Ort können, wenn gewünscht, mit Herrn Kautenburger, Tel.-Nr. 0681/95425-14 vereinbart werden.

Mit freundlichen Grüßen  
Im Auftrag  
Jürgen Kautenburger  
Anlage: (LV-Unterlagen)

NATURLAND  
STIFTUNG SAAR

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

KONTAKT

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

KURATOR

Ludger Wolf

STEUER

UST.ID-NR: DE210369867

BANK

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis – Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE33B2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



Bitte um Anweisung **aus KST 510** des folgenden Betrages:

Empfänger

Fläche

Fa. Saarholz

LSG Grauer Dorn / Bahndamm St. Wendel + FFH-

Gebiet Am Schreck nördlich Kastel

**Abschlagsrechnung vom 04.04.2019:**

**Auftragssumme:** 22907,50 €

**Vergabeart:** VOL2

**Anzuweisender Betrag** 14645.- €

**Festlegungsnummer:** KTO 61211

KST 510

KTR 51210 /83001977

**Mittelherkunft:** LM

**Zahlungsart:** TZ

L. Z. 26.05.19





# saarholz

Saarholz, Brunnenstraße 6, 66625 Nohfelden  
 Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz  
 Geschäftsbereich 3, Dr. J. Sartorius  
 Don-Bosco-Str. 1  
 66119 Saarbrücken

Kontakt:  
 Saarholz - Land und Forstwirtschaft  
 Brunnenstraße 6  
 66625 Nohfelden  
 info@saarholz.com  
 Tel.: 06852/903195

Datum: 04.04.2019  
 Rechnungs-Nr.: 20190134  
 Kunden-Nr.: 12202  
 Sachbearbeiter/-in: Mattis Oestreich

*Abrechnung*  
**Rechnung**

Sachlich und rechnerisch richtig  
 mit 14644,74 Euro 74 Cent

Sachlich und rechnerisch richtig  
 mit 14644,74 Euro 74 Cent

Sehr geehrte Damen und Herren,

*[Signature]*

*[Signature]*  
 (Dr. J. Sartorius, TB)

wir erlauben uns, wie folgt Rechnung zu stellen:

**Umsetzung von Pflegemaßnahmen im LSG Grauer Dorn, auf einer Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel und im FFW-Gebiet Am Schreck nördlich Kastel**

Pos.	Anzahl	Einheit	Artikelnr.	Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
1	1	Stk.	1.1.1.	Baustelleneinrichtung	350,00 €	350,00 € ✓
2	1	Stk.	1.1.2.	Baustelleneinrichtung Vorhalten	350,00 €	350,00 € ✓
3	1	Stk.	1.1.3.	Baustellen Räumen	350,00 €	350,00 € ✓
4	1	Stk.	2.2.1.	LSG Grauer Dorn bei Balterweiler Teilfläche 54.1 <i>75%</i>	1.750,00 €	<del>1.750,00 €</del> ✓
5	1	Stk.	2.2.2.	LSG Grauer Dorn bei Balterweiler Teilfläche 54.2	4.850,00 €	4.850,00 € ✓
6	1	Stk.	2.3.1.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.1 <i>66%</i>	1.600,00 €	<del>1.600,00 €</del> ✓
7	1	Stk.	2.3.2.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.2	1.200,00 €	1.200,00 € ✓
8	1	Stk.	2.3.3.	Pflegefläche am Bahndamm St.Wendel Teilfläche 56.3 <i>66%</i>	4.300,00 €	<del>4.300,00 €</del> ✓
9	1	Stk.	2.4.1.	LSG-Schreck-nördlich-Kastel-Pflegefläche-13	4.500,00 €	4.500,00 € ✓

Summe 19.250,00 €  
12.306,50

Mehrwertsteuer 19% auf 19.250,00 € netto 2.358,24  
2.657,50

**Gesamtbetrag** 14.644,74 ~~22.907,50~~

Soweit nicht anders angegeben entspricht Leistungsdatum/Lieferdatum dem Rechnungsdatum  
 Rechnerisch richtig 16.04.19 *[Signature]*

Sachlich richtig [Signature]

Zur Zahlung angewiesen Euro 14.644,74



Saarholz GbR  
 Brunnenstraße 6  
 66625 Nohfelden  
 e-mail: info@saarholz.com

Feldmannstraße 65  
 66119 Saarbrücken

Bezahlbar für  
 BIC: GENODE51WEN  
 IBAN: DE51 5929 1000 0145 3462 07  
 St.Nr.: 040/160/04575



Landesamt für Umwelt- und Arbeitsschutz 2948	
Eing. 26. April 2019	
Anl.	FB 3.1

← 02105

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Landesamt für Umwelt-  
und Arbeitsschutz  
z.Hd. Herr Dr. Sartorius  
Postfach 10 24 61  
66024 Saarbrücken

16.04.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:  
J. Kautenburger

Telefonnr.:  
0681 / 954 25 14

E-Mail:  
kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen m LSG Grauer Dorn bei  
Baltersweiler, auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel  
sowie im FFH-Gebiet „Am Schreck nördl. Kastel“ gem. § 3 VOL/A,  
Abschlagsrechnung der Fa. Saarholz**

Sehr geehrter Herr Dr. Sartorius,

die Fa. Saarholz hat in den o. g. Schutzgebieten die Pflegemaßnahmen  
z. T. umgesetzt. Für die bereits erbrachten Leistungen haben wir uns  
mit der Fa. Saarholz darauf verständigt, das sie eine  
Abschlagsrechnung stellen kann.  
Die Summen haben wir dem aktuellen Stand der Umsetzung  
angepasst.

Mit freundlichen Grüßen  
J. Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
info@nls-saar.de

**KURATOR**

Udo Weyrath

**STEUER**

UST.ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinigte Volksbank eG  
Saarlouis – Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE33B2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE



## Sartorius Joachim (LUA)

---

**Von:** Axel Didion <didion@nls-saar.de>  
**Gesendet:** Montag, 11. Februar 2019 10:17  
**An:** Sartorius Joachim (LUA)  
**Betreff:** Festlegung von Haushaltsmitteln NSG-Pflege 2019  
**Anlagen:** Auftragserteilungen NSG-Pflege Limbacher Sanddüne Schreck Grauer Dorn Bahndamm WND\_11.02.2019.pdf

Guten Tag Herr Dr. Sartorius,

für die Festlegung von Haushaltsmitteln im Rahmen der NSG-Pflege schicke ich Ihnen im Anhang zwei Auftragserteilungen für 4 Schutzgebiete, die heute rausgegangen sind.

Es handelt sich um die Gebiete

○ Schutzgebiet „Limbacher Sanddüne“	4.215,80 €	✓
<u>Schutzgebiete „Schreck nö Kastel“, „Grauer Dorn Baltersweiler“, „Bahndamm WND“</u>	<u>22.907,50 €</u>	✓
Gesamt:	27.123,30 €	

Mit freundlichen Grüßen  
Dr. Axel Didion



Dr. Axel Didion  
Naturlandstiftung Saar  
Feldmannstr. 85, 66119 Saarbrücken  
Tel.: 0681/9541518, Fax: 0681/9542525  
Email: [didion@nls-saar.de](mailto:didion@nls-saar.de)  
Kurator: Udo Weyrath  
UST. ID-NR: DE210369867





naturland  
stiftung saar

NATURLANDSTIFTUNG SAAR • Feldmannstraße 85 • 66119 Saarbrücken

Fa. Saarholz GbR  
Brunnenstraße 6  
66625 Nohfelden-Walhausen

11.02.2019

Ihr Zeichen /  
Ihre Nachricht vom:

Ansprechpartner:

Telefonnr.:

E-Mail:

J. Kautenburger

0681 / 954 25 14

kautenburger@oefm.de

**Durchführung von Pflegemaßnahmen in den LSG-Gebieten "Am Schreck nördl. Kastel", „Grauer Dorn bei Balterweiler“ und auf einer Pflegefläche am Bahndamm St. Wendel, Offenhalten von Heideflächen und Trockenrasen, Beschränkte Ausschreibung gemäß § 3 VOL/A Auftragserteilung**

Sehr geehrte Damen und Herren,

nach Prüfung und Wertung der Angebote zur o. g. Maßnahme erteilen wir Ihnen hiermit den Auftrag für die Umsetzung der o. g. Pflegemaßnahmen zur Bruttoangebotssumme von 22.907,50 € (incl. 19 % MwSt). Mit der Maßnahme kann bis auf die Flächen am Grauen Dorn begonnen werden. Am Grauen Dorn sollte wegen der Veröffentlichung erst Ende 8 KW begonnen werden.

Die Einweisung muss vorher erfolgen.

Rechnungsempfänger ist das

Landesamt für Umwelt- und Verbraucherschutz

Don-Bosco-Str. 1

66119 Saarbrücken

Die Rechnung bitte zweifach an uns senden, nach Prüfung und Richtigstellung leiten wir ihre Rechnung ans Landesamt zur Auszahlung weiter.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Jürgen Kautenburger

**NATURLAND  
STIFTUNG SAAR**

Feldmannstraße 85  
66119 Saarbrücken

**KONTAKT**

Telefon: (0681) 954150  
Fax: (0681) 9542525  
www.nls-saar.de  
Info@nls-saar.de

**KURATOR**

Ludger Wolf

**STEUER**

UST-ID-NR: DE210369867

**BANK**

Vereinte Volksbank eG  
Saar(oute - Sulzbach/Saar  
IBAN: DE70 5909 2000 3239 8800 01  
BIC: GENODE33B2

MITGLIED IM DEUTSCHEN VERBAND  
FÜR LANDSCHAFTSPFLEGE

